Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand

Band: 84 (1957)

Heft: 1

Artikel: Premières journées romandes des patoisants : tous à Bulle les 29 et 30 septembre 1956

Autor: Montandon, Charles

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-230215

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

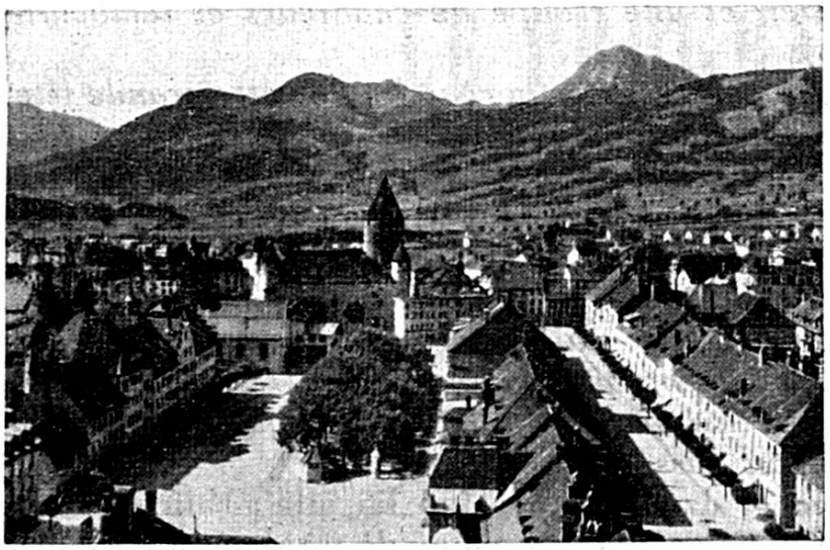
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

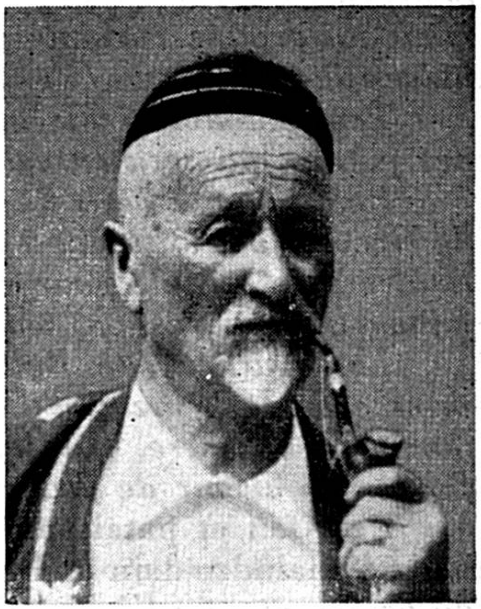
Download PDF: 28.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Premières journées romandes des patoisants



Vue de Bulle à vol d'oiseau.



Tobi-di-j'èlyudzo (Cyprien Ruffieux) qui fut chef de file des patoisants fribourgeois et auquel hommage sera rendu sur sa tombe, à La Tour-de-Trême.

TOUS A BULLE LES 29 ET 30 SEPTEMBRE 1956

Pour la première fois, patoisants et amis du patois de tous les cantons romands vont se rassembler. En effet, les samedi 29 et dimanche 30 septembre prochains, Bulle les accueillera à l'occasion des Journées patoisantes romandes.

Celles-ci sont organisées sous les auspices du « Conseil des patoisants romands », avec la participation de l'Association vaudoise des amis du patois, de l'Association des amis des patois valaisans, du Comité central des patoisants jurassiens, de la « Bal'Ethêla », société du patois fribourgeois, et des amicales patoisantes. L'organisation sur place est assumée par un comité formé par l'Association gruérienne pour le costume et les coutumes et par la « Bal'-Ethêla », sous la présidence de M. Henri Gremaud, membre du Conseil des patoisants romands, à Bulle.

Un comité d'honneur a bien voulu patronner cette grande manifestation ; il comprend les plus hautes autorités du pays, qui ont ainsi voulu témoigner leur attachement au patrimoine national. Citons le conseiller fédéral Chaudet, le général Guisan, Mgr Charrière, évêque du diocèse, l'écrivain Gonzague de Reynold, le président du Grand Conseil fribourgeois, des membres des six gouvernements cantonaux romands, le préfet de la Gruyère, le syndic de Bulle, le vice-président de la Fédération nationale des costumes suisses.

Les patoisants romands auront une joie toute particulière à recevoir leurs « frères de langue » provençaux et romanches : MM. Charles Rostaing, capoulié du Félibrige provençal, Frédéric Mistral neveu, majoral du Félibrige, Staivan Loringett, président de la Ligue romanche, Jon Pult, ancien secrétaire général de cette ligue.

Une très belle participation de groupes, en général costumés, est assurée : fanfares de la Gruyère, troupes théâtrales d'Albeuve et d'Arconciel, chœur mixte et chœur paroissial de Bulle, groupe en costume valaisan « Lè Blètzettè »

(Champlan), chœur en costume vaudois de Savigny, groupes en costume fribourgeois « L'Intyamon » (Albeuve) et « Lè Ryondênè » (Broc), et probablement un groupe costumé jurassien et une troupe de chanteurs et tambourinaires de Carpentras (Provence).

Tout a donc été mis en œuvre pour assurer la réussite de cette grande fête des patois, qui sera enregistrée par Radio-Lausanne.

Patoisants et amis du patois de toute la Suisse romande : le vieux comté de Grevîre vous attend. Votre devoir est de répondre à cet appel et de vous rendre tous à Bulle pour y porter témoignage de la vitalité des vieux parlers fribourgeois, jurassien, valaisan et vaudois.

Les journées de Bulle doivent être une manifestation de masse, qui prouve l'attachement d'un peuple à son patrimoine, à ses traditions, à sa langue, à sa terre, qui fasse réfléchir le pays tout entier, qui contribue à fonder un avenir de progrès sur un passé solide.

Pataisan et pataisannè, vîllo et dzouveno, vo fau lai allâ : çain sarâ 'na balla demaindze dain on biau paï ; 'na granta fîta avoué dè tsan, dè la musiqua, dè drapé, et rein tiè do vîllo dèvesâ. Adon :

Trè ti a Bullo lo 29 et lo 30 dè setteimbro !

Charles MONTANDON,
Président du Conseil des patoisants romands.

BULLE... TOUT LE MONDE DESCEND !

Bulle est un centre. On y parvient :

- *en car, de Fribourg et de la campagne fribourgeoise ;*
- *en train, par Romont (lignes de Porrentruy - Delémont - Bienne - Berne, Neuchâtel, Yverdon-Payerne, Fribourg) ;*
- *en train, par Palézieux (lignes de Genève, Vallorbe, Echallens, Sierre-Sion-Martigny-Aigle-Montreux, Lausanne) ;*
- *en train, par Châtel-Saint-Denis (de Vevey et ligne du Simplon) ;*
- *en train, par Château-d'Oex - Montbovon - Gruyères.*

Prière de consulter les horaires.

Nous conseillons aux groupes et amicales de patoisants, groupes de costumes, etc., pour voyager à bon marché, d'organiser des transports collectifs par car ou par train.

"NOÛTRON COTERD" deux fois par mois...

Septembre : Le lundi 24, de 17 à 19 heures, au Buffet de la Gare de Lausanne, 1re classe.

Octobre : Les lundis 8 et 29.

Bienvenue à tous les amis du « Conteur ». La Rédaction.